



L'AUTRUCHE PEDAGOGIQUE :
LES 111 PREMIERES REPONSES

par

Michel LAUNOIS
Géraldine LAVEISSIERE

Document SAVOIRS 012



**L'AUTRUCHE PEDAGOGIQUE :
LES 111 PREMIERES REPONSES**

par

Michel LAUNOIS
Géraldine LAVEISSIERE

Document SAVOIRS 012

LISTE DES SIGLES

CIRAD	Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement
DIST	Délégation à l'information scientifique et technique du Cirad
NTIC	Nouvelles technologies de la communication et de l'information
OGM	Organismes génétiquement modifiés
SAVOIRS	Système d'appui à la valorisation opérationnelle de l'information sur la recherche scientifique

LAUNOIS M., LAVEISSIERE G., 2000 . - *L'autruche pédagogique : les 111 premières réponses*. – Cirad-Dist-SAVOIRS : Montpellier (France). - 32 p. - Document SAVOIRS 012.

Mots-clés : compilivre®, autruche, valorisation, éducation, pédagogie, sciences, techniques, enseignement, reconfiguration des connaissances, enquête, impact, sondage.

© Cirad-Dist-SAVOIRS, 2000

RESUME

Le compilivre® sur « L'autruche pédagogique » est le premier d'une série thématique de la collection « Les savoirs partagés » proposée par l'initiative SAVOIRS de la Dist du Cirad.

Pour évaluer son intérêt éducatif, il a été largement diffusé à des correspondants divers qui ont pu exprimer leurs avis en renvoyant le questionnaire d'accueil joint à chaque exemplaire.

Les 111 premières réponses ont fait l'objet d'une exploitation minutieuse, à la fois statistique pour dégager les tendances générales et individuelles pour n'oublier aucun commentaire ou contribution.

Les 22 questions posées constituent la trame d'exploitation des réponses et des opinions exprimées.

Le concepteur du compilivre® tire trois enseignements généraux de cette première enquête d'impact :

- le principe du compilivre® intéresse des publics très divers, y compris de nouveaux pour le Cirad.
- L'originalité du concept du compilivre® a séduit plus que découragé les lecteurs. Ceux-ci, ils ont très vite appris à en exploiter les possibilités ; ils s'intéressent aux produits dérivés.
- La plupart des lecteurs expriment une bonne volonté encourageante à accompagner la réalisation d'autres chantiers en projet.

La quasi-totalité des opinions exprimées est inspirée par l'envie d'aider à améliorer le produit. Des solutions sont proposées, nombre d'entre elles peuvent être prises en compte dans les prochaines réalisations de compilivres®.

Ont collaboré à ce compilivre® : Michel LAUNOIS et Géraldine LAVEISSIERE pour le concept pédagogique et la reconfiguration des savoirs, Gérard DUVALLET, Denis BASTIANELLI et François MONICAT en qualité de scientifiques détenteurs de contenus, Thanh Minh LUONG pour l'illustration, Annie MARTI et Sylvie VAGO pour la documentation, Marie-Françoise BARRET pour la réalisation, Martine SEGUIER-GUIS pour l'édition et Patricia DOUCET pour la mise en page.

TABLE DES MATIERES

Liste des sigles.....	II
Résumé.....	III
Table des matières.....	V
INTRODUCTION.....	1
1. L'INTENTION.....	1
2. LE TEST D'ACCUEIL.....	2
3. LA PREMIERE EVALUATION D'IMPACT.....	3
3.1. L'origine des réponses.....	3
3.2. La fonction sociale des lecteurs.....	4
3.3. L'étonnement.....	6
3.4. La satisfaction de la curiosité.....	6
3.5. Le partage.....	7
3.6. Les lecteurs de rang 2.....	7
3.7. Les dons de proximité.....	7
3.8. L'appréciation du texte.....	8
3.9. L'appréciation des dessins.....	8
3.10. L'appréciation du support.....	8
3.11. Les améliorations suggérées.....	9
3.12. La manipulation du compilivre®.....	10
3.13. L'usage d'un recto et d'un verso.....	11
3.14. L'appréciation de la valeur éducative.....	11
3.15. Les catégories d'âge cible.....	12
3.16. L'efficacité du transfert de connaissances.....	12
3.17. Le prix d'achat acceptable.....	12
3.18. Les cibles institutionnelles.....	13
3.19. L'intérêt de traduire.....	14
3.20. L'inscription sur un fichier de correspondants.....	15
3.21. La demande d'extraits.....	15
3.22. Les sujets à traiter en compilivre®.....	16
3.23. D'autres thèmes à aborder.....	18
3.24. L'offre de participation.....	19
3.25. Les produits dérivés du compilivre®.....	20
3.26. Le message à passer au concepteur du compilivre®.....	21
3.27. Les commentaires libres.....	23
4. LES CORRESPONDANCES SPONTANEEES.....	25
CONCLUSION.....	27
REPERES.....	27
ANNEXE : Questionnaire d'accueil utilisé.....	31

INTRODUCTION

Créer un produit nouveau est toujours un risque puisque le marché potentiel ne peut-être décrit en termes précis, autrement que qualifié en termes de besoins supposés. La demande ne peut s'exprimer explicitement que lorsque l'offre est perçue et crédibilisée. Il en va dans le domaine de la valorisation éducative des connaissances comme ailleurs : un nouveau vecteur pédagogique ne prend de la valeur que si ceux qui s'en servent en tirent un bénéfice intellectuel ou matériel.

Le compilivre®, intermédiaire entre le livre et l'ordinateur, exigeait une application concrète pour montrer sa solvabilité. C'est ainsi que « L'autruche pédagogique » est née. Il s'agissait de mettre au point un prototype de reconfiguration des savoirs suffisamment abouti pour pouvoir être porté sous le regard des autres, et pouvoir recueillir leurs opinions.

Les 111 premières réponses ont été retenues mais la population testée était plus importante. La restitution intégrale des opinions exprimées permet d'évaluer l'intérêt du concept du compilivre® pour des publics diversifiés, de bénéficier d'avis et de conseils pour la suite, et de trouver des réponses objectives à des questions fondamentales : Le produit répond-t-il à une demande ? Y a-t-il un marché ? Quelles sont les cibles prioritaires ? Qui seront les bénéficiaires ultimes ? Que faut-il améliorer ? Y a-t-il un avenir pour une gamme de produits dérivés ? Comment peut-on vivre en pratique la collection « Les savoirs partagés » ? Comment respecter les sensibilités individuelles et collectives dans une reconfiguration des savoirs scientifiques sans se priver de l'expérience des praticiens ?

1. L'INTENTION

En publiant «L'autruche pédagogique», le Cirad inaugure une nouvelle collection éditoriale intitulée «Les savoirs partagés».

L'esprit de cette collection répond à une volonté de valorisation éducative des connaissances scientifiques et techniques en direction des filières professionnelles, de l'enseignement en présentiel et à distance, et du grand public. L'originalité de la démarche consiste à rapprocher les qualités du livre de celles de l'ordinateur en un produit hybride appelé compilivre®. Il s'agit donc d'un livre cédéromisé ou d'un cédérom sur papier.

Le premier thème traité par compilivre®, «L'autruche pédagogique» illustre l'itinéraire choisi pour faciliter l'apprentissage. Le support papier est plié en accordéon, le recto traitant de l'autruche sauvage et le verso de l'autruche en élevage. Le lecteur découvre à la manipulation qu'il gère un livre sans fin tout en pouvant se permettre de jouer sur les plis pour rapprocher certains thèmes imprimés à distance les uns des autres. Il remarque aussi que les textes sont traités en grains pédagogiques, tant dans l'écriture que dans l'absence de césures en fin de ligne, que des liens internes et externes guident la consultation, que les illustrations sont toutes originales et faciles à mémoriser, que l'agencement général des doubles pages s'inspire des affichages sur les écrans d'ordinateur. Des phrases isolées servent d'épices pédagogiques pour relancer l'attention en stimulant la curiosité. Cette présentation nouvelle des connaissances autorise une lecture classique comme une lecture picorante. Elle peut séduire des apprenants de culture traditionnelle comme ceux se réclamant des nouvelles technologies de communication. Un questionnaire d'accueil est joint à chaque exemplaire pour que le lecteur puisse exprimer ses avis et ainsi influencer sur la présentation des autres compilivres® en chantier dont les trois prochains titres pourraient être «Le dromadaire pédagogique», «La mouche tsé-tsé pédagogique» et «Le ver blanc à l'île de la Réunion».

«L'autruche pédagogique» a été traitée au plan de l'édition d'une façon très simple (deux couleurs seulement, dessins en noir et blanc, papier cartonné non pelliculé ou verni). L'objectif premier était de valider le concept de la collection à partir d'un exemple crédible. Il est évident que chaque compilivre® aura une tonalité particulière et que l'avis des premiers lecteurs influencera sur les futurs produits, dans la mesure où le Cirad joue l'interactivité pour ajuster son offre à l'attente des bénéficiaires.

Ainsi conçu, on comprend aisément que le compilivre® représente une offre nouvelle de reconfiguration des connaissances scientifiques et techniques pour les rendre accessibles au plus grand nombre, sans pour autant diminuer la qualité d'information contenue. Un réel effort est fait pour permettre aux apprenants d'accéder à un niveau de connaissances nouveau plutôt qu'à emprunter le chemin inverse qui consisterait à dégrader les savoirs pour les rendre accessibles au lecteur passif. Dans ce sens, il s'agit plus d'éducation que de vulgarisation.

Du compilivre® sur papier, il est facile de déduire des produits dérivés tels que le cédérom, le site web, une exposition d'enseignement ou une bande dessinée éducative car les connaissances collectées, compilées, transformées, réécrites, réillustrées et réarrangées constituent autant d'éléments pré-formatés se prêtant à des aménagements électroniques ou illustratifs.

Grâce à ce nouveau vecteur pédagogique, il devient facile de rapprocher les savoirs des praticiens de ceux des scientifiques et plus généralement de permettre aux centrales scientifiques de coopérer avec des partenaires de cultures très variées et sur des sujets extrêmement divers.

2. LE TEST D'ACCUEIL

Au delà de l'intention, toute réalisation doit être soumise au regard des auteurs pour être validée, critiquée, commentée, afin de pouvoir être ajustée aux bénéficiaires présumés ou à identifier.

Dans le cadre d'une démarche de promotion, le premier compilivre® sur « L'autruche pédagogique » a été adressé gracieusement à de nombreux lecteurs potentiels en combinant une stratégie de diffusion institutionnelle (extraits du fichier central des correspondants habituels) à une stratégie de ricochet (le destinataire 1 recommande le destinataire 2, celui de second rang présente le troisième, etc.). Il en résulte un fichier très diversifié qui constitue la première pépinière de correspondants de la collection « Les savoirs partagés ».

Grâce au questionnaire d'accueil joint à chaque exemplaire du compilivre® sur « L'autruche pédagogique », 111 lecteurs ont pu exprimer leur opinion en toute indépendance, à la fois sous forme oui-non et sous expression libre. Les réponses ont été exploitées sans mentionner le nom du correspondant pour ne gêner personne. En revanche, l'intégralité des avis donnés a été exploitée et toutes les opinions exprimées ont été soigneusement reprises.

Les pourcentages ont été exprimés en nombre entier à cause de l'échantillon relativement petit. La forme d'expression des lecteurs a été respectée, y compris dans la ponctuation.

Ce premier sondage permet d'évaluer objectivement l'impact du nouveau concept pédagogique appliqué à un animal « totémique », l'autruche, auprès de correspondants qui ne sont pas particulièrement intéressés par le sujet. Les 111 contributions ont été rédigées indépendamment les unes des autres, les dominantes reflètent donc un sentiment partagé au niveau de la population, sans que pour autant les appréciations individuelles aient été occultées. Le plan d'exploitation des réponses est calqué sur l'ordre des 22 questions posées. Le présent rapport sera mis à disposition des correspondants qui le demanderont afin qu'ils puissent situer leur contribution dans un ensemble plus vaste, tout en devenant témoins de la transparence de l'évaluation d'audience.

3. LA PREMIERE EVALUATION D'IMPACT

3.1. L'origine des réponses

Les 111 premières réponses reçues proviennent de 21 pays différents dont une majorité de France où résident la plupart des bénéficiaires de la diffusion initiale.

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
France métropolitaine	80	71
France non métropolitaine		
Guyane	1	1
Martinique	1	1
Polynésie française	1	1
Réunion	3	5
Afrique		
Burkina Faso	5	4
Niger	3	3
Maroc	2	2
Botswana	1	1
Côte d'Ivoire	1	1
Guinée	1	1
Sénégal	1	1
Tchad	1	1
Asie		
Inde	1	1
Thaïlande	1	1
Autres		
Belgique	4	3
Canada	2	1
Costa Rica	1	1
TOTAL	111	100

Les avis exprimés sont donc ceux de lecteurs majoritairement français, population qui ne constitue pas la cible privilégiée du compilivre® qui est conçu plutôt pour les publics francophones (à cause de la version en français) des pays en voie de développement. Il est d'autant plus intéressant d'évaluer l'accueil d'un public réputé exigeant pour le comparer ultérieurement à ceux de pays partenaires du Cirad.

Les réponses émanent de trois grandes populations, dont celle du Cirad pour un petit tiers. La population non-ciradienne vient d'autres institutions tandis que la dernière relève d'un public hétérogène ouvert à la connaissance.

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Population ciradienne	32	29
Population non ciradienne	37	33
Individus ou appartenance institutionnelle non mentionnée	42	38
TOTAL	111	100

Les lecteurs ayant répondu au questionnaire sont des adultes ayant presque tous entre 30 et 50 ans. Certains d'entre eux ont relayé les avis de jeunes et de très jeunes. Le lecteur le plus âgé a tenu à préciser qu'il a 80 ans. Il n'a pas été le moins intéressé par le concept du compilivre®. La répartition des âges est liée au fichier d'adresses qui recense les personnalités ayant souvent des responsabilités institutionnelles. Elle ne donne pas d'indication utilisable sur l'âge du lecteur constituant une cible privilégiée.

L'AGE DES LECTEURS	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Moins de 20 ans	0	0
Entre 20 et 30 ans	6	5
Entre 30 et 50 ans	58	52
Plus de 50 ans	44	40
Sans réponse	3	3
TOTAL	111	100

3.2. La fonction sociale des lecteurs

Le compilivre® a été envoyé volontairement à une population de lecteurs de statuts socio-professionnels très variés, la collection « Les savoirs partagés » pouvant intéresser aussi bien des scientifiques (évidemment en dehors du domaine de leur spécialité), des enseignants, des techniciens (les éleveurs dans ce cas précis), des vétérinaires, des documentalistes, des citoyens apprenants que des étudiants ou des lycéens. Les intitulés choisis par les lecteurs sont repris sans transformation.

LE STATUT SOCIAL DES LECTEURS	EFFECTIF	% DE REPONSES
Recherche scientifique Agronome (1), biologiste (1), chargé de mission (2), chef de programme (2), chef de projet (1), chercheur (6), correspondant du Cirad (2), directeur (1), directeur de recherche (3), écobotaniste (1), économiste (1), entomologiste (1), gestion de la recherche (1), ingénieur (2), ingénieur agronome / professeur (1), ingénieur agronome (3), ingénieur de recherche (1), ingénieur en agriculture (1), secrétaire exécutif (1), sélectionneur (1), technicien (3).	36	33
ENSEIGNEMENT FORMATION Animateur économique (1), éducateur (1), enseignant (4), formateur agricole (1), professeur (1), professeur de zoologie (1), proviseur (1)	10	9

ELEVEURS D'AUTRUCHES	EFFECTIF	% DE REPONSES
	8	7
VETERINAIRES	EFFECTIF	% DE REPONSES
Vétérinaire (5), vétérinaire-chercheur (1), vétérinaire-inspecteur (2)	8	7
INFORMATION-DOCUMENTATION – EDITION - COMMUNICATION	EFFECTIF	% DE REPONSES
Bibliothécaire (3), conservateur de bibliothèque (3), documentaliste (12), éditrice (1), journaliste (1), médiatrice scientifique (1), presse (1), traduction documentation (1).	23	31
AUTRES	EFFECTIF	% DE REPONSES
Assistante maternelle (1), agent d'entretien (1), architecte (1), assistante (1), buraliste (1), cadre gestionnaire (1), commercial (1), employé administratif (1), exploitant de chambres d'hôtes (1), gardien (1), gestionnaire bases de données (1), industriel (1), informaticienne (1), kinésithérapeute (1), magistrat (1), ophtalmologiste (1), pharmacien (1), retraité (5), sans profession (1), secrétaire (1), tailleur (1), taxidermiste (1).	27	24
TOTAL	111	100

LE SEXE DES LECTEURS	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Femmes	32	29
Hommes	79	71
TOTAL	111	100

Le hasard a voulu que les 111 réponses émanent de 32 femmes et de 79 hommes. Aucune différence d'appréciation n'apparaît selon le sexe des lecteurs, pas plus qu'en fonction de leur origine géographique pour cette première population échantillonnée.

3.3. L'étonnement

Avez-vous été surpris de recevoir un compilivre® sur « L'autruche pédagogique » à titre gracieux ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	76	68
NON	31	28
Sans réponse	4	4
TOTAL	111	100

Les deux tiers des lecteurs se sont déclarés surpris, près d'un tiers ne l'est pas car il avait entendu parler des activités de l'initiative SAVOIRS concernant la recherche d'un nouveau vecteur pédagogique avec comme thème premier l'autruche (population CIRAD pour l'essentiel). A noter que 4 % n'ont pas répondu à la question, n'ont pas su répondre sans nuance ou ont été gênés par l'ambiguïté de la formulation contenant deux éléments : la réception et la gratuité.

3.4. La satisfaction de la curiosité

Combien de temps s'est-il écoulé entre la réception de l'exemplaire dans vos mains et sa lecture ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
1 heure	33	30
1 jour	46	41
1 semaine	28	25
Plus d'une semaine	2	2
Sans réponse	2	2
TOTAL	111	100

Un tiers des lecteurs ont lu le compilivre® dans l'heure qui a suivi sa réception, 96 % l'ont lu dans la semaine. Un très faible pourcentage de lecteurs ont attendu plus longtemps (2 %) ou n'ont pas répondu à la question (2 %).

3.5. Le partage

Avez-vous eu envie de le faire lire autour de vous ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	107	96
NON	3	3
Sans réponse	1	1
TOTAL	111	100

L'énorme majorité des lecteurs a eu envie de prêter le compilivre® à des tiers. 3 % n'en ont pas eu envie ou ont préféré le garder pour eux, 1 % n'a pas répondu à la question.

3.6. Les lecteurs de rang 2

Combien de personnes de votre entourage ont-elles lu « L'autruche pédagogique » ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Aucune	7	6
Entre 1 et 5	86	78
Entre 6 et 10	8	7
Entre 11 et 20	3	3
Plus de 20	0	0
Sans réponse	7	5
TOTAL	111	100

La plupart de ceux qui ont reçu et lu le compilivre® (78 %) l'ont prêté à un entourage proche de 10 % l'ont fait lire à plus de 5 personnes tandis que 6 % l'ont gardé pour elle. A noter que 7 % des lecteurs n'ont pas répondu à la question.

Si l'on utilise ces chiffres pour évaluer l'audience d'un compilivre®, on peut estimer que chaque exemplaire a été lu par 4 lecteurs en prenant le point médian approximatif de chaque classe.

3.7. Les dons de proximité

Auriez-vous aimé recevoir d'autres exemplaires pour les diffuser autour de vous ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
2 exemplaires	34	31
10 exemplaires	37	33
100 exemplaires	4	3
Plus de 100 exemplaires	3	3
Non précisé	5	4
Non répondu	28	25
TOTAL	111	100

Un quart des lecteurs n'ont pas répondu à la question. On peut supposer que l'exemplaire qu'ils ont eu leur a suffi, ce qui ne signifie pas qu'ils ne l'ont pas prêté (se reporter au point 3.6). Ils n'ont pas éprouvé le besoin d'en donner autour d'eux.

Les 75 % autres auraient aimé en avoir plus d'un à leur disposition. En faisant l'hypothèse que ceux qui en demandent plus de 100 en auraient eu l'usage d'au moins 200 (hypothèse basse), chaque lecteur ayant répondu à la question aurait voulu disposer en moyenne de 16 exemplaires en plus du sien pour diffusion aux tiers, ce qui démontre une forte motivation de la population échantillonnée pour faire connaître le produit.

3.8. L'appréciation du texte

Avez-vous apprécié le texte ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	109	98
NON	1	1
Sans réponse	1	1
TOTAL	111	100

L'énorme majorité (98 %) des lecteurs a apprécié le texte, ce qui est un élément extrêmement important étant donné l'effort fait pour l'écriture et la mise en page des pavés de texte. 1 % exprime une opinion négative, un autre pour cent ne donne pas d'avis.

3.9. L'appréciation de l'illustration

Avez-vous apprécié l'illustration ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	102	92
NON	3	3
Sans réponse	5	5
TOTAL	111	100

Une très forte majorité (92 %) a aimé l'illustration, 3 % expriment l'opinion inverse en précisant les motifs dans les commentaires (se reporter au point 3.11). 5 % ne répondent pas à la question.

3.10. Appréciation du support

Avez-vous apprécié le support en accordéon ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	64	59
NON	8	7
Sans réponse	38	34
TOTAL	111	100

Contrairement au plébiscite concernant le texte et l'illustration, les avis sont plus partagés vis-à-vis du support en accordéon. 59 % l'apprécient, 7 % le condamnent et 34 % ne s'expriment pas, ce qui montre une belle perplexité devant cette forme de présentation. Il faut se reporter au point 3.11 pour mieux comprendre ce qui peut séduire ou gêner un lecteur. Si l'on s'en tient aux lecteurs qui ont répondu oui ou non, 89 % ont aimé le support original.

3.11. Les améliorations suggérées

Sinon, quelles améliorations aurait-on pu apporter ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Commentaires exprimés	32	29
Sans commentaire	79	71
TOTAL	111	100

La plupart des lecteurs (71 %) ne font pas de suggestions mais 29 autres pour cent s'expriment explicitement dans les termes suivants (par rang d'arrivée, sans sélection) :

M Placer quelques photos pour couper l'uniformité des dessins. Plus de précisions sur la pathologie M Inclure une bibliographie M Enlever le clavier en bas de page M Couleur et photos M Couleurs M Aucune amélioration. Il est parfait M Dans la présentation, les flèches, puces, tirets sont multiples et pas assez cohérents. Les encadrés à mon sens pas assez mis en valeur. La couleur verte n'est pas très attrayante M Je craindrais que ce soit assez fragile dans le temps M Peut-être plus de couleurs gaies donc attractives (pour les enfants) M Les méthodes d'élevage et les résultats décrits ne correspondent pas à la réalité québécoise M Plus de couleurs Renforcer les bords de pliage M Les illustrations auraient pu être en couleur et plus nombreuses M L'illustration est un peu triste. Les usagers des bibliothèques ont pris l'habitude d'avoir à leur disposition des ouvrages très illustrés et très colorés. Les éditeurs ont fait ces dernières années de gros efforts de présentation et le livre, notamment pour les jeunes, prend de plus en plus l'apparence d'un document multimédia favorisant le zapping M Peut-on introduire des photos couleurs M Un petit bémol concernant certaines informations sur l'élevage : adresses de certains producteurs et associations ainsi que prix à revoir M Surpris par le support en accordéon M Plus de détails sur le nandou et l'émeu M Je m'en tiens, vu mon âge, à un livre M Surpris par le support car inhabituel M La main avec la souris occupe trop de place M Cela donne envie de voir le cédérom M Le trait du dessin pourrait parfois être plus fini, plus net M Couleur pour les illustrations (pb de coût ?) M Plus de couleurs M Améliorer la qualité du support papier M Présentation très attrayante. Peut-être ajouter de la couleur mais j'imagine que cela augmente énormément les coûts de production M Avoir la possibilité de mettre différents compilivres dans un classeur pour rangement M Le rappel à l'informatique ne me semble pas indispensable (clavier, souris) M De la couleur surtout pour un public plus jeune M Rester simple à portée des enfants M Illustrations un peu sommaires.

Une forte demande se dégage pour utiliser avec plus de générosité la palette des couleurs, ce qui revient à passer d'une édition en bichromie (réalisée à dessein pour ce premier produit test) à une édition en quadrichromie voire en pentachromie. Toutes les remarques traduisent une belle volonté d'aider à l'amélioration des prochains compilivres®, ce qui permet de considérer ces premiers lecteurs comme des lecteurs actionnaires (au sens intellectuel) des produits futurs. Les critiques sont la plupart du temps constructives car exprimées généralement sous forme de propositions et non sous forme de négations.

3.12. La manipulation du compilivre®

Comment avez-vous consulté le compilivre® sur « L'autruche pédagogique » ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
En le feuilletant par la droite	75	49
En le feuilletant par la gauche	10	6
En le feuilletant dans les deux sens	56	37
En le dépliant complètement	9	6
En le découpant	3	2
Sans réponse	0	0
TOTAL	153*	100

(* plusieurs réponses possibles)

La moitié environ des lecteurs a tendance à feuilleter le compilivre® par la droite comme un livre classique mais 37 % ont immédiatement exploité la possibilité de circuler dans les connaissances par la droite comme par la gauche. L'importance de ce pourcentage montre que de nombreux lecteurs potentiels s'adaptent très vite au mode de consultation original du compilivre® .

Les 6 % des lecteurs feuilletant l'ouvrage par la gauche peuvent être introduits à la lecture arabe (de droite à gauche) ou avoir l'habitude de feuilleter des rapports en commençant par la fin. Il est aussi intéressant de noter que 6 % des lecteurs n'ont pas hésité à déployer les 4 mètres linéaires du compilivre® et que 2 % ont été jusqu'à le découper pour l'adapter à l'usage qu'ils voulaient en faire. Aucun des correspondants n'a évité de répondre à la question posée.

Comme plusieurs réponses étaient possibles, il n'est pas sans importance de recenser le nombre de pratiques par lecteur.

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Une seule manière	81	73
De deux manières (*)	20	18
De trois manières	9	8
De quatre manières	1	1
TOTAL	111	100

(*) dont 16 soit 80 % de cette catégorie, par la droite et dans les deux sens.

Près des trois-quarts des lecteurs (73 %) ont choisi une seule option (par la droite ou par la gauche). Les 27 autres pour cent ont montré un goût important pour la manipulation du support afin d'en exploiter toutes les potentialités. L'un d'entre eux a même été jusqu'à quatre façons différentes de circuler dans les connaissances. Pour une première présentation, la réactivité du public en présence du compilivre® est très encourageante.

3.13. L'usage d'un recto et d'un verso

Avez-vous regretté de ne pas disposer d'un deuxième exemplaire pour exploiter indépendamment le recto et le verso du compilivre® ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	19	17
NON	86	77
Sans réponse	6	6
TOTAL	111	100

Une proportion notable de lecteurs (17 %) aurait aimé disposer de deux compilivres® pour exploiter en parallèle le recto et le verso, soit par affichage en bandes, soit pour découpage des doubles-pages, soit encore par rapprochement. Toutefois, plus des trois quarts de la population concernée (77 %) se contentent d'un seul exemplaire. 6 % ne répondent pas à la question.

3.14. L'appréciation de la valeur éducative

Avez-vous apprécié le côté éducatif du compilivre® sur « L'autruche pédagogique » ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	106	95
NON	1	1
Sans réponse	4	4
TOTAL	111	100

Si l'on retire des effectifs les quelques personnes qui n'ont pas répondu à la question, 99 % des lecteurs ont apprécié les vertus éducatives du compilivre®. Un seul a répondu non, en plaçant sa croix en dehors de la case entre le oui et le non, ce qui est peut-être l'indice d'un doute sur l'appréciation à porter.

Sinon quelles améliorations aurait-on pu apporter ?

M Il faudrait y ajouter un lexique et une liste de références supplémentaires à consulter en cas de besoin M Bien fait M Trop touffu pour des enfants M Côté éducatif : super M De bonnes idées, un peu répétitif, hétérogène, parfois superficiel M Un peu plus d'illustration et plus de couleur.

La moitié des commentaires représente des encouragements, l'autre moitié des réserves avec des propositions constructives pour améliorer le produit. A peine 6 % des lecteurs ont choisi de répondre à cette question alors que 96 % avaient choisi de répondre à la précédente, ce qui signifie que plus de 95 % estiment que ce produit répond à leur attente dans l'état actuel de présentation, aux réserves près exprimées dans le point 3.11.

3.15. Les catégories d'âge cible

Pensez-vous que ce compilivre® sur « L'autruche pédagogique » soit destiné aux adultes, aux enfants, aux deux catégories (enfants et adultes).

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Aux enfants	12	11
Aux adultes	2	2
Aux deux catégories	94	84
Sans réponse	3	3
TOTAL	111	100

La très grande majorité (84 % des lecteurs, 87 % de ceux qui se sont exprimés) pense que le compilivre® est destiné à la fois aux enfants et aux adultes, ce qui correspond à l'objectif du concepteur du produit. Seulement 2 % des lecteurs jugent que ce produit est destiné aux enfants exclusivement, alors que 11 % pensent qu'il s'adresse aux adultes, les premiers jugent le contenu trop simple et les seconds trop complet. 3 % des lecteurs ne répondent pas à cette question.

3.16. L'efficacité du transfert de connaissances

Selon votre opinion, le transfert de connaissances sous cette forme est-il efficace ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	104	94
NON	1	1
Sans réponse	6	5
TOTAL	111	100

La quasi-totalité des lecteurs (94 % des consultés, 99 % de ceux qui ont répondu à la question) estiment que le compilivre® contribue efficacement au transfert de connaissances. 5 % des consultés ne répondent pas à la question.

3.17. Le prix d'achat acceptable

Dans l'hypothèse où il n'aurait pas été possible de vous adresser gracieusement ce compilivre®, auriez-vous été tenté de l'acheter ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	61	55
NON	34	31
Sans réponse	16	14
TOTAL	111	100

Si l'on met à part les 14 % de lecteurs qui n'ont pas répondu à cette question, 64 % de ceux qui se sont exprimés auraient pu envisager d'acheter le compilivre® contre 36 % qui ne feraient pas cette démarche. Le fait d'identifier parmi une population très diversifiée, pas forcément intéressée par la formation, les connaissances scientifiques, ou l'autruche, deux tiers de candidats possibles à l'achat, est un bon score. Au-delà de l'intention, reste l'évaluation du coût d'achat.

Si oui, à quel prix (frais de port inclus) ? (indiquez la monnaie locale)

Les réponses positives en fonction des pays :

Belgique : M 250 FB
 Botswana : M 60 F
 Burkina Faso : M jusqu'à 30 FF M 50 FCFA M 800 FCFA M 1 000 FCFA
 Costa Rica : M 45 à 60 FF
 Côte d'Ivoire : M 5 000 FCFA
 France : M 5 FF M 25 FF M 30 FF(2) M 30 à 40 FF M 30 à 50 FF M 50 FF(11) M 50 à 70 FF M 50 à 100 FF M 60 FF M 60 à 90 FF M 70 FF M 70 à 80 FF (2) M 100 FF (3) M 500 FF.

Soit un prix moyen d'environ 70 FF qui coïncide curieusement avec le prix de vente alors que les propositions sont très diversifiées.

Guinée : M 4 500 FG
 Maroc : M 50 Dirhams M 2 000 Dirhams
 Niger : M 20 FF M 2 000 F CFA M 2 500 FCFA
 Polynésie française : M 1 500 F Pacifique
 Sénégal : M 3 000 FCFA

Les réponses négatives sont peu nombreuses mais instructives :

Canada : M Le prix de 70 FF me semble un peu élevé
 France : M Non parce que je ne m'intéresse pas directement à l'autruche. Sur un autre sujet d'intérêt direct pour moi, prix entre 40 et 80 FF M Non à moins qu'il ne coûte qu'un euro au moins.
 Roumanie : M S'agissant d'un produit nouveau et innovant, je n'aurais sans doute pas pris la chose au sérieux.

3.18. Les cibles institutionnelles

Les cibles institutionnelles de ce compilivre® sont elles au niveau des éleveurs d'animaux, des services nationaux d'élevage et de médecine vétérinaire, des services du ministère du développement rural et de l'environnement, des services de l'éducation nationale (enseignement général, lycées agricoles), des circuits culturels, des organisations non gouvernementales, autres (lesquels ?).

Plusieurs réponses sont possibles :

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Des éleveurs d'animaux	60	16
Des services nationaux d'élevage et de médecine vétérinaire	48	13
Des services du ministère du développement rural et de l'environnement	53	14
Des services de l'éducation nationale	99	26
Des circuits culturels	58	15
Des organisations non gouvernementales	42	11
Autres (liste ci-après)	15	4
Sans réponse	5	1
TOTAL	380	100

La plupart des lecteurs considèrent que le compilivre® intéresse toutes les cibles institutionnelles proposées puisque les proportions dans chaque classe sont proches d'une séparation égalitaire (14 % sur 7 classes), avec une domiciliation un peu plus importante vers les services de l'éducation nationale.

Le sondage démontre que le compilivre® peut aller en direction de sensibilités variées. Il a d'ailleurs été conçu pour cela.

Les propositions nouvelles faites par 4 % des lecteurs sont les suivantes :

Ⓜ Ecoles techniques agricoles, bibliothèques d'enseignement publiques Ⓜ Fermes pédagogiques Ⓜ Tout public Ⓜ Je pense que cela intéresserait les enfants et les adultes à titre documentaire ou dans un but d'orientation mais moins les personnes hors circuit social Ⓜ Ecoles primaires Ⓜ Futurs éleveurs Ⓜ Bibliothèques Ⓜ Bibliothèques municipales Ⓜ Tous ceux qui cherchent le savoir Ⓜ Le grand public. Je suis sûr que présenté en librairie le compilivre aurait du succès Ⓜ Bibliothèques. Centre de documentation Ⓜ Associations et institutions de connaissance et de protection de l'environnement Ⓜ Sociétés ornithologiques et de protection de la nature Ⓜ Bibliothèques publiques municipales ou de proximité Ⓜ Grand public.

3.19. L'intérêt de traduire

Le compilivre® sur « L'autruche pédagogique » n'existe actuellement qu'en français. D'après vous, faut-il prévoir une version en anglais, en arabe, ou dans une autre langue (indiquez laquelle) ?

EN ANGLAIS	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	78	70
NON	8	7
Sans réponse	25	23
TOTAL	111	100

Le nombre élevé de non réponse (23 %) est à remarquer. Pour ceux qui s'expriment, une très grande majorité (91 % de ceux qui ont répondu) est favorable à une traduction en anglais. En revanche, 9 % n'en voient pas la nécessité.

EN ARABE	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	32	29
NON	17	15
Sans réponse	62	56
TOTAL	111	100

56 % des lecteurs francophones ne répondent pas à cette question. Parmi la petite moitié qui reste (44 %), les deux tiers (65 %) sont favorables à une version en arabe, le tiers restant n'en voit pas l'intérêt.

Les autres langues proposées par 15 % de lecteurs sont :

Ⓜ L'allemand (3 réponses) Ⓜ l'espagnol (10 réponses) Ⓜ l'italien (1 réponse) Ⓜ le chinois (1 réponse) Ⓜ l'hébreu (1 réponse) Ⓜ le turc (1 réponse).

3.20. L'inscription sur un fichier de correspondants

Aimeriez-vous être inscrit sur une liste de correspondants permanents pour recevoir gracieusement d'autres compilivre® dès leur parution ?

- *la mouche tsé-tsé (les trypanosomes, les trypanosomoses)*
- *le dromadaire*
- *le ver blanc de l'île de la Réunion*
- *l'ornithorynque : mascotte des Jeux olympiques de Sydney (Australie)*
- *l'amibe libre*

Plusieurs réponses possibles

Intérêt à devenir un correspondant privilégié	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	99	90
NON	6	5
Sans réponse	6	5
TOTAL	111	100

90 % des personnes s'étant vues offrir le compilivre® souhaitent en recevoir d'autres. Les 10 % restants se partagent entre ceux qui ne veulent pas participer à un fichier de correspondants (5 %) et ceux qui ne se prononcent pas (5 %).

Parmi les 90 % de lecteurs intéressés à recevoir d'autres compilivres®, leur intérêt pour chaque sujet s'exprime dans le tableau suivant (plusieurs réponses possibles).

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
La mouche tsé-tsé	81	23
Le dromadaire	85	24
Le ver blanc	61	17
L'ornithorynque	71	19
L'amibe libre	60	17
TOTAL	358	100

Si chaque sujet intéressait également les lecteurs, la moyenne des sollicitations distribuées en cinq propositions serait de l'ordre de 20 %. Il est étonnant de constater que les scores réalisés s'en approchent beaucoup. On en conclut que les lecteurs n'ont pas de préférence ou que les préférences individuelles se contre balancent. La demande semble donc plus en rapport avec le modèle compilivre® que par rapport au sujet traité. Le numéro deux de la collection « Les savoirs partagés » pourrait être consacré au dromadaire ou à la mouche tsé-tsé en remarquant une légère préférence pour ces thèmes.

3.21. Les demandes d'extraits

Désirez-vous recevoir un extrait des compilivres® suivants en préparation ?

- *sur la mouche tsé-tsé et les maladies qu'elle transmet au bétail et aux hommes*
- *sur le dromadaire*

LA MOUCHE TSE-TSE	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	58	52
NON	33	30
Sans réponse	20	18
TOTAL	111	100

LE DROMADAIRE	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	63	57
NON	28	25
Sans réponse	20	18
TOTAL	111	100

Le questionnaire d'accueil a été conçu à un moment où seul le compilivre® « L'autruche pédagogique » devait être envoyé aux premiers lecteurs. Des retards divers ont fait que les extraits concernant « La mouche tsé-tsé » et « Le dromadaire » furent disponibles au moment de l'envoi du compilivre® sur « L'autruche pédagogique » et joints à ce dernier.

Dans ces conditions, la question posée qui était destinée à identifier le niveau d'attente pour les deux titres suivants devenait sans réel objet puisque les extraits étaient déjà dans les mains des sollicités, ce qui explique que plus de 40 % d'entre eux ne demandent ni la mouche (48 %), ni le dromadaire (43 %), puisqu'ils l'ont déjà. Dans ces conditions, il est surprenant que plus de 50 % des autres expriment encore une demande explicite (52 % pour la mouche, 57 % pour le dromadaire) qui ne peut se comprendre que comme une forte motivation pour en savoir plus. Dans ce contexte, l'effet d'appel est très encourageant.

3.22. Les sujets à traiter en compilivre®

En fonction de votre profession ou de vos centres d'intérêts personnels, dans quels domaines aimeriez-vous que l'initiative SAVOIRS puisse vous proposer des compilivres® ? (suit la liste des thèmes traités par les 29 départements du Cirad). (plusieurs réponses possibles).

	Programmes du Cirad (ordre alphabétique)	EFFECTIFS	% DE REPONSES
1	Agricultures familiales	27	3
2	Agro-alimentaire	29	3
3	Agronomie	15	2
4	Arboriculture fruitière	32	4
5	Arbres et plantations	33	4
6	Bananiers et plantains	23	3
7	Biotechnologie et ressources génétiques végétales	33	4
8	Bois	35	4
9	Cacao	29	3
10	Café	33	4
11	Canne à sucre	30	4
12	Cocotier	23	3
13	Coton	33	4
14	Cultures alimentaires	35	4
15	Economie	23	3
16	Ecosystèmes cultivés	28	3
17	Ecosystèmes naturels et pastoraux	37	4
18	Espaces et ressources	31	4
19	Forêts naturelles	43	6
20	Hévéa	19	2
21	Modélisation des plantes	18	2
22	Palmier à huile	13	2
23	Politique et marchés	23	3
24	Productions agricoles	20	2

25	Productions animales	40	6
26	Protection des cultures	33	4
27	Santé animale	38	5
28	Savane et systèmes irrigués	21	3
29	Tropiques humides	19	2
	TOTAL	816	100

Les 29 thèmes proposés font l'objet de déclaration d'intérêt à peu près également répartie puisque le taux de réponses oscille autour d'une moyenne théorique de 3-4 % calculé sur une hypothèse de non-choix. Cela revient à dire que chaque offre Cirad trouverait un public et que le thème proposé pour d'autres compilivres® est plus à choisir par rapport aux motivations des programmes que par rapport aux attentes du public.

Un examen plus attentif révèle toutefois que les demandes les plus fortes concernent les forêts naturelles et les productions animales alors que les plus faibles attentes concernent le palmier à huile et l'agronomie. Il n'y a toutefois aucune conclusion définitive à tirer, les 111 premiers lecteurs étant non représentatifs des partenaires habituels du Cirad. Ils sont en revanche assez proches de ce que l'on peut appeler « le grand public ».

10 % des lecteurs se sont abstenus de répondre à cette question. En revanche, les autres ont choisi leur menu à partir de la carte proposée avec un nombre variable de thèmes.

Nombre de thèmes retenus par les lecteurs	EFFECTIFS
1	11
2	7
3	7
4	13
5	10
6	6
7	4
8	6
9	9
10	1
11	2
12	3
13	2
14	2
15	3
16	1
17	1
18	0
19	2
20	3
21	1
22	1
23	1
24	0
25	1
26	0
27	0
28	0
29	3
TOTAL	100

Le nombre moyen de thèmes retenus par les lecteurs est de 8, soit moins du tiers des propositions. Le fait que le bilan au niveau de la population montre une répartition remarquable bien répartie des sollicitations sur tous les thèmes, n'empêche pas que des individus manifestent de fortes préférences. 38 % des lecteurs ne retiennent que de 1 à 5 thèmes, 35 % de 6 à 9 thèmes et 27 % de 10 à 29 thèmes. 3 % ont coché les 29 cases proposées. A l'inverse 11 % n'en ont choisi qu'une (et pas la même).

3.23. D'autres thèmes à aborder

Merci de préciser les thèmes particuliers qui vous intéressent dans chaque catégorie retenue. Exemples : l'élevage de la volaille, les petits ruminants, les criquets ravageurs, la déforestation tropicale, les oasis du Sahara, la conservation des denrées au Sahel, les nouvelles maladies, ou tout autre sujet de votre choix pouvant être traité sous forme de compilivres®. Vos propositions ?

L'objectif de cette question était de réduire le champ des curiosités à ce qui intéresse le plus un lecteur et donc de lui permettre de s'exprimer en fonction de ses centres d'intérêt. L'usage des intitulés bruts des programmes pouvait poser problème : le vocabulaire « agronomie » est souvent jugé trop général alors que celui « hévéa » est moins bien compris que « caoutchouc » (en référence à café, cacao... qui sont plus familiers au grand public).

Les demandes exprimées pour 50 lecteurs, soit 45 % de la population cible, le sont dans les termes suivants :

M Eau, sécurité alimentaire (OGM), vache folle (ESB) M Toutes les productions ou filières, élevage de la volaille, petits ruminants, conservation des denrées au Sahel M Tous les thèmes sont intéressants pour une bibliothèque M Ouvrage pédagogique sur le coton M Café, cacao, maladies et ravageurs, ombrage et taille, technologie post-récolte M Comment vivent les paysans du Sud, les arbres ressources du monde rural. Impact de l'homme sur les milieux naturels (dégradation, conservation) M Oasis du Sahara M Elevage de la volaille M Des thèmes plus adaptés au programme des lycéens M Elevage de la volaille M Sujets intéressants que je prendrais bien à la bibliothèque M Elevage de la volaille M Elevage de la volaille, des petits ruminants (ovins, caprins) M L'élevage du lapin, l'élevage des papillons Nouvelles maladies M L'élevage de la volaille, l'apiculture, la ranaculture, la sériculture, l'élevage du pigeon, l'agriculture biologique, les productions label ? M Association agriculture-élevage, faune-bétail, ressources et risques, les zoonoses M Les agrumes, le crocodile, la poule, la chèvre, les oasis du Sahara, les nouvelles maladies M Zones arides, scorpions, vertébrés (reptiles, rongeurs, chèvre), tortue d'Hermann M Fruitières tropicales asiatiques, (durian, mangoutan), teck, semis sur couverture végétale, agriculture périurbaine, déforestation tropicale M Pathologie, maladies et remèdes, bilan sur l'autruche M Criquets ravageurs, déforestation tropicale, oasis du Sahara M Déforestation tropicale, oasis du Sahara, conservation des denrées au Sahel, comportements micro-économiques, coutumes et innovations M Le lait M Déforestation tropicale, nouvelles maladies M En tant que bibliothécaire, tous les thèmes m'intéressent M Surtout mettre à disposition des connaissances de synthèse à des échelles peu communes M A quoi sert la conservation des semences, le riz, l'usage raisonné des pesticides M Petits ruminants, criquets ravageurs, déforestation tropicale M Elevage de volailles, jardins familiaux, maladies du petit élevage M Déforestation tropicale, nouvelles maladies M L'aspect filière de production, transformation M Peut-être des thèmes majeurs comme « Théorie et pratique de la vaccination » avec un côté homme et un côté animal M Criquets ravageurs, oasis du Sahara, biocénose des denrées stockées au Sahel, écosystèmes insulaires M Tout intéresse la représentation pour l'exposer plus quelques exemplaires supplémentaires pour les diffuser à titre promotionnel M Erosions des sols, amélioration de pâturages, fertilisation des terres, lutte contre les feux de brousse M Amélioration génétique végétale, le coton, l'équilibre énergétique en forêt naturelle,

La chaîne alimentaire, les plantes mortelles M Les NTIC M Elevages adaptables en France M Criquets, charançons M Criquets ravageurs, oasis du Sahara M Pesticides, lutte biologique, OGM, préservation habitats, préservation diversité biologique M Sécurité des aliments M Le bison M Les productions de pauvreté au Sahel et les politiques de paupérisation M Génie rural, économie rurale.

Sans entrer dans le détail, on relève cependant que certains thèmes proposés font l'objet d'une demande explicite.

	EFFECTIFS
Élevage de la volaille	9
Petits ruminants	6
Criquets ravageurs	6
Oasis du Sahara	5
Déforestation tropicale	3

Le niveau de contribution est très satisfaisant et montre une fois de plus l'esprit participatif des lecteurs–actionnaires.

3.24. L'offre de participation

Auriez-vous envie d'être associé à la création d'un compilivre® ? en aidant à réunir les connaissances, en aidant à l'illustration, en recueillant le savoirs des anciens ou des praticiens, en aidant à la diffusion ou sous toute autre forme que vous voudrez bien proposer.

L'envie de participer	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	67	60
NON	19	1
Sans réponse	25	23
TOTAL	111	100

23 % des lecteurs n'ont pas répondu à cette question. Parmi ceux qui se sont exprimés, 22 % n'envisagent pas de participer alors que 78 % expriment leur accord pour contribuer à la création d'un compilivre®. Ce taux élevé de bonnes volontés est un facteur d'étonnement compte tenu de l'hétérogénéité de la population. Il constitue aussi un fort encouragement pour l'esprit de la collection « Les savoirs partagés ».

7 % des lecteurs acceptant de participer à la création d'un compilivre® ne donnent pas d'autres précisions. En revanche 93 % choisissent parmi les options offertes celles qui leur conviennent le mieux (plusieurs réponses possibles).

OUI	EFFECTIFS	% DE REPONSES
En aidant à réunir les connaissances	30	30
En aidant à l'illustration	10	10
En recueillant le savoir des anciens ou des praticiens	22	22
En aidant à la diffusion	32	32
Sous toutes autres formes (précisions données dans la liste jointe)	6	6

TOTAL | 100* | 100
(* plusieurs réponses possible)

Une contribution à peu près égale est offerte en amont du compilivre® pour réunir des connaissances et en aval du compilivre® pour aider à les faire connaître par une bonne diffusion, ce qui borde parfaitement les chantiers. Plus de 20 % aideraient à rassembler les savoirs des anciens et des praticiens et 10 % fourniraient un appui à l'illustration.

Nombre de thèmes retenus par les lecteurs	EFFECTIFS	% DE REPONSES
1	42	63
2	15	22
3	8	12
4	2	3
TOTAL	67	100

Seulement 3 % des lecteurs ont souscrit aux quatre possibilités offertes de participer à un compilivre®. Les autres ont choisi leur mode de participation en fonction de leur compétences, ce qui explique plus de la moitié en ont coché un seul.

Les autres formes de participation sont exprimées de la façon suivante :

Relecture dromadaire
 En relisant et pour la traduction
 Relire les épreuves (aspects orthographiques)
 En rédigeant des textes
 Relecture dans mon domaine de compétences
 Parrainage.

3.25. Les produits dérivés du compilivre®

Etes-vous intéressé par des produits dérivés du compilivre® ? une bande dessinée éducative, un cédérom, un site web sur le réseau internet, une exposition itinérante, un film documentaire, un module d'enseignement, autre (à préciser). (Plusieurs réponses possibles).

Déclaration d'intérêt	EFFECTIFS	% DE REPONSES
OUI	87	78
NON	10	9
Sans réponse	14	13
TOTAL	111	100

13% des lecteurs n'ont pas répondu à cette question. Parmi les réponses exprimées, 10 % seulement des lecteurs ne sont pas intéressés par un produit dérivé du compilivre®. Les autres (90 %) le sont explicitement.

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Une bande dessinée éducative	52	25
Un cédérom	47	22
Un site web sur le réseau internet	36	17
Une exposition itinérante	20	10
Un film documentaire	32	15
Un module d'enseignement	20	10
Autre (précision donnée dans la liste jointe)	1	1
TOTAL	208	100

L'intérêt est pour une bande dessinée éducative et un cédérom est le plus élevé. Il est moindre pour une exposition itinérante ou un module d'enseignement.

Une seule proposition différente est faite M Une action envers les scolaires (non résidents en France) des pays concernés.

Il reste utile de revenir au nombre de produits retenus par chaque lecteur pour distinguer les particularités individuelles, du lissage au niveau de la population, en retirant les 2 « oui sans précision ».

Nombre de produits retenus par les lecteurs	EFFECTIFS	% DE REPONSES
1	28	33
2	21	24
3	17	20
4	11	13
5	5	6
6	3	4
TOTAL	85	100

4 % des lecteurs ont coché les 6 cases proposées, 33 % sont très sélectifs en ne choisissant qu'un seul produit. 90 % des lecteurs s'intéressent à 4 produits au plus. 10 % en attendent 5 à 6.

La demande en produits dérivés est forte puisque 78 % des lecteurs retiennent entre 1 et 3 des produits proposés.

3.26. Le message à passer au concepteur du compilivre®

Qu'aimeriez-vous dire au concepteur du compilivre® si vous le rencontriez ?

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Sans commentaire	16	14
Avec commentaire	95	86
TOTAL	111	100

14 % des lecteurs ont choisi de ne pas répondre à cette question, certains d'entre eux préfèrent passer à la suivante qui invitait au commentaire libre.

Les 86 % restants ont accepté l'invitation pour exprimer directement et librement leur sentiment par rapport au concepteur du compilivre®.

M Génial pour faire une collection à la portée de tous M Excellente signalétique. Information très dense, tout en restant d'une grande lisibilité M Félicitations M Original, assez complet ; bonne initiative pour la liste de sites web M Bravo M Original, innovant et très pédagogique M C'est fait : continuez M Continuez Bravo M Je suis enthousiasmé par l'idée du livre sans fin, par la mise en page et par l'aspect didactique. C'est un très bon exercice à demander à des chercheurs pour les faire sortir de leur tour d'ivoire. Mais il faut prévoir que ce soit pris en compte dans l'évaluation des performances des chercheurs. M Tout d'abord bravo pour le concept et ensuite pour la réalisation. M Textes concis et très précis, humour et harmonie, texte/dessin très maîtrisés, ergonomie originale et plaisante, solidité du support. En un mot continuez M Bravo M Lecture très agréable et très pédagogique. Bravo et merci M Votre dernier né est encore une réussite M Bravo M Bonne initiative M Bravo Très bon travail. Très intéressant. Pratique. Efficace. Facile pour le lecteur M Intéressant mais il faudrait disposer d'un cdrom M Bon travail. Dommage qu'il subsiste quelques petites erreurs M Un ouvrage très intéressant, facile à lire. Bravo. Aimerais le commercialiser M

L'idée est originale (dans le bon sens). Il y a de beaux jours pour ce genre de livres nouveaux M Merci pour votre travail. Malheureusement je n'en ferais pas un usage pédagogique puisque je ne suis plus active. Ce qui explique certaines de mes réponses M Amicalement. M Je remarque que le dépôt légal est 1er trimestre 2000. Beaucoup d'infos sur les abattoirs ou les prix pratiqués sont de 1997 ou 1998. C'est dommage M A mon avis, si vous désirez que votre publication ait un impact international, il faudrait y inclure des particularités d'élevage de différents pays M Que ce document est concis et précis, que le support est original et reste un bon outil de travail sans fioritures qui viendraient augmenter son prix de vente M Autruche en or : prix en dehors de la réalité. Vu les prix sur la plaquette c'est la poule aux oeufs d'or. La réalité est bien moins flatteuse. OK pour le prix des visites M Félicitations M Continuez. Bon courage et n'hésitez pas à me contacter si je peux vous être utile. Ne serait-ce que pour être un lecteur neutre des futurs compilivres (à l'état d'extraits par exemple) M Bravo M Compliments pour ce travail remarquable. Un créneau de valorisation difficile bien pensé et réalisé. A poursuivre. Puis avoir une dizaine d'exemplaires de l'autruche M Difficile de concilier l'informatif ou l'anecdotique (l'autruche sauvage) avec des informations à l'attention des éleveurs (l'autruche élevée) faute de place. Pas mal réussi M Un peu plus de couleur. Quelques photos M Sous la navigation, au-dessus de la main, il y a des numéros de pages. Ce serait bien de donner en plus le titre de la page M Il semble difficile de proposer les compilivres dans les bibliothèques sans risque de détérioration rapide : un emboitage serait utile pour faciliter le classement et consolider le document M Le féliciter en premier lieu M Le traitement de l'information est remarquable et je pense que c'est un outil très efficace de transmission des connaissances. J'ai moi-même retenu un certain nombre d'infos et j'ai été très intéressée par un sujet a priori éloigné de nos centres d'intérêts M De bien vérifier certaines info... Je sais, cela est difficile M L'intérêt du compilivre est la vulgarisation de sujets méconnus du grand public, mais comme tout livre de vulgarisation il ne satisfait pas le professionnel M Comment fait-on pour vous rencontrer ? On essaie par email et par téléphone, impossible... M Le support papier-carton est idéal pour ce genre d'utilisation. Certains détails sont erronés au jour d'aujourd'hui sur l'autruche d'élevage M Le compilivre est bien construit. Il permet de s'informer sur un sujet de façon ludique. On peut lire passage par passage sans faire une lecture linéaire M Bravo. Continuez. Fa'aituito (Courage en tahitien) M Original et novateur. Continuez cette édition. J'attends avec impatience le numéro sur la mouche tsé-tsé M Bravo M J'aime beaucoup le concept du compilivre M Travail très bien fait. Tout est dit M Bravo. Continuez M C'est une belle initiative M C'est un beau début M Idée novatrice. Document plaisant. Suggestion : tests de connaissances. A la place de certains dessins, quelques photos couleurs M Félicitations pour ce support de connaissances novateur M Bravo M On ne sait pas quand on a fini de lire un compilivre. La densité et la précision des informations contenues dans ses pages font qu'on ne peut habituellement les lire d'une seule traite. La diversité des fenêtres, la facilité de passage d'une page à l'autre peut entraîner un sentiment de saturation pour un lecteur passager, superficiel. En revanche, un lecteur professionnel sera passionné. Ce document sera un support précieux pour des formateurs-médiateurs M Faire deux accordéons, l'un pour l'autruche sauvage, l'autre pour l'autruche d'élevage et les réunir dans une pochette M Félicitations. Continuez. Diffusez M Félicitations. Continuez M Félicitations d'être sortis des chantiers battus. Bonne continuation M Félicitations. Continuez M Bravo. C'est vraiment remarquable. Quoi de mieux que s'instruire en s'amusant ? M Félicitations et encouragements M Je crois que votre séduisante (au premier coup d'oeil) approche devrait mieux séparer ce qui est anecdotique (vulgarisation "Paris Match") de ce qui est technique car le mélange est parfois dangereux pour des non initiés. Sur l'autruche que je connais un peu, le problème essentiel du comportement alimentaire n'est pas bien traité. Des paragraphes comme "l'avenir incertain" p. 13, sont inacceptables sous cette forme. Le lecteur devrait pouvoir selon son désir faire une lecture sérieuse ou anecdotique des "bonnes histoires de l'oncle Paul" M Que l'idée est très sympa et qu'elle permet d'aborder les sujets sous une forme papier de façon ludique M Bravo M Bravo M Bravo. Le compilivre est un hybride réussi. Il éveille la curiosité sur le sujet et aide à mémoriser les connaissances par le jeu M Continuez à innover. Le produit est intéressant M Sans être spécialiste des questions animales, j'ai le sentiment que le compilivre est plus un document

pédagogique, éducatif que technique. Mais c'est peut-être la présentation qui donne cette impression. Cependant à celui qui s'y intéresse, il donne envie d'en savoir plus M

Déjà rencontré M C'est sympa, ludique, très clair au niveau du texte M Félicitations M Du courage et un grand merci M C'est fait M Que le travail réalisé est impeccable. Mon souhait est de voir des compilivres sur des sujets aussi variés que possible M Bon pédagogue M Bonne initiative à répéter. Félicitations M Pour le féliciter de cette réalisation et tous mes encouragements à l'équipe du compilivre M Initiative fort louable qui risque d'intéresser les milieux de l'enseignement et les bibliothèques publiques M Document bien conçu, facile d'utilisation. Ne voit pas le rapport entre le sujet et le clavier et la souris M Bravo. Continuez M Bravo et continuez M Idée originale mais la présentation limite la quantité d'informations délivrées M Rester simple, très simple, très clair pour être bien compris par tous (la carte d'identité précise de l'espèce étudiée). Le transfert de connaissances peut être efficace sur des sujets concernant notre propre environnement. L'autruche c'est déjà pour des personnes spécialisées. M Il s'agit d'un bon outil de base M Bonne initiative et bonne continuation M Un tout grand bravo. C'est un fameux travail, tant pour réunir la documentation que pour la présenter de façon aussi agréable à lire et facile à consulter M Vifs encouragements à continuer dans cette voie M Concept intéressant : information synthétique de qualité dont la présentation permet une lecture aisée et efficace. Incite à la lecture et permet d'apprendre un maximum de choses en un minimum de temps M Qu'il mérite un témoignage de satisfaction des institutions ciblées M des illustrations plus gaies, plus vivantes. Des couleurs M Félicitations. Du courage M Merci de nous permettre d'approfondir nos connaissances sur l'autruche M Peut-être de présenter davantage le sens d'un savoir sur l'autruche M De se mettre en contact avec les périodiques documentaires pour enfant (collaborations possibles, produits similaires) M Merci de la conception féconde du compilivre. Simple, accessible à tous M Excellent produit, très porteur. L'effort mérite d'être élargi à d'autres thèmes M Il est à mon sens important de définir très rapidement à qui est destiné ce document qui me paraît en l'état pas totalement cohérent au niveau de la cible M

3.27. Les commentaires libres

	EFFECTIFS	% DE REPONSES
Sans commentaire	64	58
Avec commentaire	47	42
TOTAL	111	100

Au terme d'une enquête en 21 points, 58 % des 111 premiers lecteurs ont considéré n'avoir pas d'autres commentaires à faire. Inversement, 42 % ont apporté une contribution supplémentaire :

M A ajouter : une bibliographie, une liste d'élèves ou des centres s'occupant du sujet M Le cartonnage facilite la lecture. Plusieurs degrés de lecture. Plusieurs mise en page. Humour. Une mine de renseignements en quelques pages M Un détail : nandou en espagnol s'épelle Ñandu M Je suis exploitant agricole en élevage d'autruches en cours d'agrément. Ferme pédagogique du réseau bienvenue à la ferme. Ce document m'intéresse en tant que support pédagogique M Une question : est-ce dans la mission du Cirad ? Il faudrait alors plus mettre en relief le savoir-faire, les compétences du Cirad (publicité). Je suis partant pour concevoir un compilivre sur le « Coton pédagogique ». Personnellement je ne pourrais pas y consacrer beaucoup de temps, compte tenu de ma fonction, mais je faciliterais sa réalisation et solliciterais quelques collègues pour ceci. Il faut maintenant que j'en parle aux collègues. Je vous propose d'envoyer à ma demande, aux collègues du programme pour info et avis. Merci de m'en transmettre un quarantaine. Je ferai un courrier d'accompagnement et vous ferai une copie. Ou bien préférez-vous les contacter directement. Bien cordialement M Bravo, belle initiative M Le prix de 70 FF paraît un peu excessif pour de la vulgarisation M Lecture attrayante et très documentée. Dessins très intéressants. Le côté culinaire ne laisse pas insensible. C'est une présentation et un genre de document qui pourraient aider aux révisions du Bac M La transmission des savoirs fait partie du domaine du Cirad et aide à

descendre de sa tour d'ivoire M Bravo. Beaucoup de contenu. Si je l'avais reçu plus tôt je l'aurais sûrement utilisé mais j'ai déjà quitté l'élevage d'autruches M

L'AFEA n'est pas une association d'éleveurs reconnue. Atruche du terroir n'existe plus et n'est pas un groupement de producteurs   Il faudrait peut-être concevoir des compilivres pour différents utilisateurs   Actuellement je ne travaille plus sur ces créneaux de vulgarisation mais je l'ai envoyé à la Villette. Je souhaiterais recevoir d'autres exemplaires que je diffuserais à titre associatif   Bien cibler les thèmes porteurs pour le Cirad et intéressants le grand public car une vie ne suffira pas   Je vous remercie de votre envoi. J'ai fait part à Monsieur Luong de mon admiration pour ses illustrations. Suite à une expérience d'animation/nature au Sénégal. Je vous suggère deux idées de compilivres : La mangrove et l'écosystème-termitière (doc et planches de terrain tenues à votre dispositions) merci   Votre travail me rappelle les excellents livres de l'Iowa State University Press. Demandez leur catalogue récent. C'est plein d'idées. En anglais votre compilivre pourrait (qui sait ?) être diffusé par eux mais pas gratuitement je pense   Excellent   Le dessin du clavier bien qu'il soit à l'origine du nom "compilivre" ne me semble pas indispensable. j'aurais tendance à me demander à quoi il sert   Le livre reste encore l'outil le plus facile à manipuler pour un grand nombre de publics. La documentation dans le domaine de la vulgarisation scientifique est très pauvre et tout projet de qualité (rigueur scientifique et accessibilité pour le grand public ou public motivé) peut intéresser les bibliothèques   En premier lieu félicitations   Le sujet est bien traité et aborde tous les problèmes. Bravo et merci   Le sujet est bien construit. Il nous apporte des idées précises sur les atruches et il nous permet de mieux cerner ces animaux que nous connaissons peu   Pourriez-vous rajouter des adresses de lieux où l'on peut voir l'animal en question   Très très bon. Une chose : je n'ai pas (encore) compris à quoi servaient vraiment les numéros des souris en bas droit de page. Des renvois à des pages antérieures ou postérieures ? Ce n'est pas explicite. A part cela encore bravo. Je souhaite recevoir les autres numéros. La présentation inhabituelle du compilivre en fait une attraction   Le système de la main-renvoi ne m'a pas convaincue   Le cédérom apparaît comme un complément indispensable du compilivre   Initiative de diffusion et de vulgarisation des connaissances heureuse pouvant contribuer à une meilleure visibilité des activités et acquis scientifiques du Cirad   Livre très intéressant. J'ai apprécié le choix des couleurs pour chaque partie du livre. La présence du clavier et de la souris n'est pas indispensable pour comprendre le principe du compilivre. Bravo   J'ai particulièrement apprécié l'aspect ludique qui en suivant les indications de cliquage permet de se promener dans le compilivre au gré de sa fantaisie ou de sa curiosité. Pour ma part j'ai préféré l'atruche sauvage, plus aérée. Je suis sûr que présenté en librairie le compilivre aurait du succès   Transfert de connaissances : Cela dépend de ce que l'on entend par efficace. On le lit. Mémorisation non supérieure à une autre forme   Je suis intéressée par tous vos sujets et tous les supports car je m'occupe du Centre de documentation de la Maison départementale de l'environnement   Présentation perfectible en particulier quant à la qualité du support et à l'impression   Cette enquête/ce questionnaire serait à reprendre avec un sujet plus courant (coton ou production animale plus répandue)   Je crois qu'au niveau de l'éducation nationale ça doit marcher. Mes enfants (11 ans) ont particulièrement apprécié   Le prix de vente peut-il être raisonnablement diminué pour augmenter la diffusion   Très bon travail. J'adore   Document pédagogique et méthodique. Un outil de travail pour formateur agricole   Tous mes encouragements à l'équipe du compilivre   Merci de m'avoir fait parvenir un exemplaire. Pourquoi ne pas vous associer à des commanditaires pour réduire vos coûts de production ?   Pourquoi ne pas mettre au lieu du clavier un personnage qui serait le fil conducteur du compilivre et de chaque thème   Ouvrage sans doute pas assez technique pour les éleveurs. Présentation surtout grand public   Semer la connaissance doit rester très simple et en même temps très pointu   Merci de me l'avoir transmis. Avec mes meilleurs salutations et mes excuses pour cette réponse tardive   Je vous encourage à poursuivre dans cette voie   Merci pour le compilivre®   Nos encouragements pour les prochains compilivres sur d'autres sujets   Très bon travail de communication et de diffusion des connaissances   Concernant le 17, en tant que documentaliste, il m'est difficile de choisir car je sers un milieu qui s'intéresse à tous ces domaines.

4. LES CORRESPONDANCES SPONTANÉES

Un certain nombre de correspondants ont joint au questionnaire une lettre ou un carton portant des opinions supplémentaires sur le compilivre®. En complément de l'enquête, les qualificatifs encourageants ou critiques, ont été extraits pour des mises en liste, sans arrangement autre que l'ordre de réception. La profession des auteurs est indiquée entre parenthèses lorsqu'elle est connue.

- M Avec mes compliments et remerciements (documentaliste)
- M Intéressant et à montrer (vétérinaire inspecteur)
- M Très pédagogique et intéressant (technicien des services vétérinaires)
- M Démarche très intéressante (vétérinaire inspecteur en chef)
- M Mes plus vives félicitations pour la conception et la réalisation de ce document pédagogique. Le type de document qui nous intéresse... (vice président scientifique)
- M Le savoir complet que vous développez est une recherche encyclopédique (bibliothécaire)
- M Important et riche dossier (artiste peintre)
- M Un support original et attrayant ... c'est un modèle ... (directeur général)
- M Toutes mes félicitations pour la création de cet outil pédagogique moderne (responsable géographique)
- M Votre document est très intéressant sur l'autruche (chargé de documentation)
- M Bonne continuation (éleveur)
- M Nous avons été très intéressés à consulter votre document (documentaliste)
- M Excellent document (retraité)
- M Votre clavier pédagogique sur l'autruche, je le trouve très clair et séduisant pour les non-initiés et certains scientifiques comme moi toujours à la recherche de la moindre information (professeur d'université)
- M Support intéressant de diffusion d'informations scientifiques, ouvert à un public très large (correspondant CIRAD)
- M Toutes mes félicitations pour la création de cet outil pédagogique moderne (éleveur)
- M Est-il possible de confectionner un panneau en utilisant l'ensemble de deux compilivres ? (éleveur)
- M Ce sont de bonnes fiches pédagogiques (chercheur)
- M Je suis devenu incollable sur les autruches (juge de cour d'appel)
- M Grand merci. Je l'ai lue avec grand intérêt. C'est très clair. Il y a beaucoup, beaucoup de données. L'encombrement est très faible. Nous souhaitons un brillant succès à cette collection qui devrait intéresser beaucoup les bibliothèques de jeunes (amicale des Sahariens)
- M Très intéressés par cette lecture (polytechnicien)
- M Je l'ai bien appréciée, ainsi que nos voisins de l'Inserm. Nous étions tous plongés dedans. C'est très bien fait (éditrice)
- M L'autruche est superbe. Beau travail (professeur d'université)
- M Enthousiaste (directeur de département)
- M Vous avez sans doute déjà reçu une somme importante de compliments sur le document, tant dans sa conception, sa logique, cette capacité à maintenir l'attention tout au long ou quand on le « picore ». Je ne ferais donc que me rajouter à la liste des « admirateurs » de l'œuvre, d'autant plus que je sais la difficulté à concevoir des documents pédagogiques (chercheur)
- M C'est remarquable et j'ai pris un réel plaisir à le lire de façon non linéaire et ludique en me laissant guider par la souris et ma curiosité. Encore bravo (chargé de mission)
- M Et bravo pour le doc sur l'autruche pédagogique (documentaliste)
- M Félicitations pour la conception de ce support innovateur. Le compilivre se pose bien à plat sur la table et il se feuillette facilement. Le cédérom apparaît comme un complément indispensable. Etant donné la richesse du texte et la schématisation des illustrations, il me paraît plutôt destiné à un public d'adultes (documentaliste)

- M A un prof du CNRS... il a trouvé cela très bien, si ce n'est que la présentation lui a paru un tantinet « veillotte » pour notre époque (manque de couleurs) (kinésithérapeute)
- M J'ai beaucoup appris en peu de temps sur cet animal ! intéressante initiative (directeur d'institut)
- M Ma petite fille a apprécié « L'autruche pédagogique », même si elle est un peu jeune (7 ans) pour en découvrir toute la richesse (directeur de français)
- M J'ai eu plaisir à découvrir vos nouveaux dessins et j'ai souri quant au thème choisi pour l'ouvrage (marketeur)
- M Un ouvrage qui nous intéresse tout particulièrement (bibliothécaire)
- M Nous le signalerons dans les publications de la documentation diffusées dans toutes les chambres d'agriculture (documentaliste)
- M L'originalité de votre démarche et de votre réalisation a piqué ma curiosité (professeur)
- M Document très pointu et éducatif (conservateur de musée)
- M J'ai pris plaisir à le parcourir (chef de programme)
- M Votre présentation de l'autruche m'a beaucoup intéressé... mais surtout l'aspect original de cette présentation en rapport avec la rapide évolution actuelle de l'enseignement vers l'usage généralisé du cédérom... Bravo donc et je suivrai certainement avec grand intérêt votre effort dans ce domaine (professeur honoraire)
- M L'autruche est superbe. Beau travail. Merci (professeur de faculté)
- M Nous avons lu « L'autruche pédagogique » et avons été très séduits par la clarté de la mise en page et du propos ainsi que par la fabrication originale en accordéon qui permet un double sens de lecture et un affichage à plat de l'ensemble (réalisateur de cinéma animalier)
- M Un grand intérêt et d'une réelle originalité (éditeur)
- M D'une conception nouvelle et d'une lecture attrayante (vétérinaire inspecteur en chef)
- M Très didactique (professeur de philosophie)
- M Je voudrais féliciter l'équipe qui a établi ce document pour l'originalité de la démarche, et la qualité de réalisation (professeur)
- M J'ai beaucoup apprécié ... votre créativité est inépuisable (secrétaire général d'institution en retraite)
- M Tous ceux qui ont reçu le compilivre® sont satisfaits : c'est un bon document pédagogique (entomologiste du Burkina Faso)
- M J'ai été aussi surpris qu'intéressé par votre « Autruche pédagogique ». Il faut repenser le concept traditionnel du livre. Voilà un ouvrage qui peut réussir à intéresser les jeunes générations télévives (étudiant)
- M On apprécie sa clarté et sa précision (retraité)
- M Votre ouvrage va faire le bonheur de beaucoup de lecteurs (association pour l'aide au développement)
- M Merci pour cet envoi (l'autruche pédagogique) que j'ai pris plaisir à lire. Quelques commentaires/suggestions :
- les lecteurs : le produit s'adresse visiblement à un public large et il s'agit probablement d'un atout. Néanmoins certains termes techniques ne sont parfois pas bien « accessibles ». Intérêt d'un glossaire.
 - la forme : placer les références en tout début paraît un peu bizarre « académiquement » ; les couleurs sont bien tenues et peu attirantes pour le grand public ; plutôt qu'une ou deux illustrations par page, ce qui est peu pour illustrer la diversité du propos, ne serait-il parfois pas intéressant d'en avoir de plus nombreuses plus petites. Quelques répétitions (ex. pages 4 et 8, sur la reproduction).
 - le thème : pourquoi avoir choisi l'autruche, qui s'adresse à un public relativement confidentiel ? l'exotisme ? l'engouement français ? l'absence de produits similaires ? Ne serait-il pas intéressant à l'avenir de choisir des thèmes d'actualité et porteurs d'enjeux ?
 - les liens : quelques liens paraissent peu évidents (ex. page 12 aux pages 7-8) et pourraient laisser penser qu'on recherche le lien coûte que coûte). Ne serait-il pas intéressant de réaliser un index à partir de mots clef qui mettraient en évidence les liens ?

- le contenu : le bas de la page 18 et les pages 15 et 19 sont très franco-françaises. Des informations similaires à l'échelle mondiale pourraient être intéressantes. En revanche, limite pour la diffusion ? intérêt de la traduction en anglais et arabe ? Page 24 : chiffres contradictoires sur la vente de la viande en France en 94 et 98. Le terme Afrique du Sud est souvent employé au lieu d'Afrique australe ex. page 26. Les Buchmans du désert du Kalahari se trouvent en grande majorité au Botswana. Il n'y a rien sur la contention et la manipulation des animaux d'élevage. Compte tenu du côté exotique, cela aurait pu être intéressant (représentant géographique)
- M Tout d'abord je n'avais pas compris la formule originale du «Compilivre®» et j'ai recherché dans l'enveloppe une disquette ou un cédérom.. c'est dire mon degré de déformation vis à vis de l'information.. C'est d'autant plus curieux que je suis très personnellement très attaché au livre. Ensuite j'ai commencé la lecture de façon très classique, par le côté vert qui m'a fortement intéressé et a confirmé mon impression de document pédagogique. J'ai particulièrement apprécié la richesse et l'originalité des informations sur l'autruche : les indications sur le comportement de l'animal notamment sont tout à fait passionnantes. Cette approche a été à peu près la même chez mes enfants qui ont lu à peu près la totalité de la partie l'autruche sauvage. Ensuite j'ai poursuivi la lecture par le côté jaune. J'ai été également très intéressé mais aussi surpris par le niveau d'information très différent à mon sens. Il s'agit d'un véritable document de vulgarisation de bon niveau sur l'élevage. Pour ma part je l'ai lu avec tout autant d'attention et d'intérêt que la partie sur l'autruche sauvage. Par contre mes enfants ont calé assez rapidement et se sont contentés d'une lecture en diagonale, en s'arrêtant sur certains chapitres (je les ai même surpris à relire le document que j'avais laissé traîné..). Avec un peu de recul il me reste néanmoins une question à vous poser : sous cette forme à qui destinez vous ce travail ? Je tiens à vous remercier pour cet envoi de ce travail original et passionnant (délégué géographique).

CONCLUSION

L'exploitation des 111 premières réponses des correspondants ayant lu « L'autruche pédagogique » permet de dégager autant de conclusions qu'il y a de questions, tant il est vrai que les tendances d'opinion se dégagent avec netteté sur chaque interrogation, tout en laissant la place nécessaire aux commentaires individuels, y compris aux plus étonnants. Les enseignements tirés de ce premier sondage sont extrêmement intéressants, tant pour le présent compilivre® soumis à commentaires que pour construire les suivants.

En transcendant les réponses segmentées selon les questions formulées, l'impression générale peut se résumer en trois points essentiels :

- le produit compilivre® intéresse des personnes d'âge, de sexe, de culture et de rang socio-économique très divers alors que nombre d'entre eux auraient pu être jugés à *priori* comme ne faisant pas partie des cibles potentielles de la reconfiguration éducative de connaissances scientifiques et techniques relatives à l'autruche.
- La plupart des lecteurs ayant répondu au questionnaire se placent en position intellectuelle d'actionnaires de la collection « Les savoirs partagés » dans la mesure où beaucoup d'entre eux se déclarent prêts à apporter une contribution en amont et en aval de la construction des compilivres® quand il ne s'agit pas d'une participation réelle au chantier. La quasi-totalité des commentaires est exprimée de manière positive, des solutions sont souvent proposées.

- La déclaration d'intérêt au traitement d'autres thèmes selon le même mode de présentation en compilivre® ou selon des produits dérivés est explicite. Il y a donc une attente sincère et un très fort encouragement à poursuivre l'effort pédagogique vers des publics diversifiés avec des produits pédagogiques « à ogives multiples » comme le compilivre®. Il est remarquable de constater que de nombreux lecteurs ont perçu et exploité avec intérêt l'originalité du produit. Il est encore plus impressionnant de constater que sans aucune concertation entre eux, ils parviennent à exprimer des avis généraux très cohérents sur des questions essentielles.

* _ *

REPERES

Parmi les lecteurs qui ont répondu à chacune des questions, **96 %** ont lu le compilivre® dans la semaine ayant suivi sa réception, l'ont fait lire à **4** autres personnes, auraient aimé disposer de **16** exemplaires pour faire connaître ce produit autour d'eux. Ils sont **98 %** à avoir apprécié le texte, **98 %** l'illustration et **89 %** le support en accordéon. Ils sont encore **95 %** à s'accorder sur le caractère éducatif du compilivre®, **84 %** à penser que les enfants comme les adultes sont des apprenants potentiels, **94 %** à estimer que cette forme de transfert de connaissances est efficace, **64 %** à imaginer pouvoir faire un acte d'achat, **91 %** à croire qu'une traduction en anglais serait utile, **65 %** verraient l'intérêt d'une traduction en arabe. **95 %** des lecteurs s'étant déterminés aimeraient devenir des correspondants privilégiés et s'intéressent à l'ensemble de l'offre thématique du Cirad. **78 %** manifestent l'envie de participer à la réalisation et à la diffusion d'autres compilivres®, ainsi qu'à au moins **2** produits dérivés. Ils sont enfin **86 %** à faire passer un message d'encouragement au concepteur du produit.

* _ *

A N N E X E

Questionnaire d'accueil utilisé

